

Zeitschrift: Swiss review : the magazine for the Swiss abroad
Herausgeber: Organisation of the Swiss Abroad
Band: 18 (1991)
Heft: 2

Anhang: Local news : Swiss Society of New Zealand

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SWISS SOCIETY OF NEW ZEALAND

PATRON: Dr Michael von Schenck, Ambassador of Switzerland.

PRESIDENT: Andre Schleicher, 72 Duthie St, Karori, Wellington. Phone 769-208.

VICE-PRESIDENT: Max Fuhrer, Ohariu Valley Rd, Johnsonville. Phone 780-003.

SECRETARY/TREASURER: Lina Sutherland, 84 Calcutta St, Khandallah. Phone 793-895.

DELEGATE TO THE SWISS ABROAD CONFERENCE IN SWITZERLAND

Jurg Stucki,

Deputy Delegate: Marie-Therese Melville-Schoepfer, PO Box 69-123, Glendene, Auckland, Phone 836-1488.

EDITING COMMITTEE OF HELVETIA:

EDITOR: Lotti Napp, 61 Pembroke Rd, Wellington 5. Phone 757-594.

CLUB REPRESENTATIVES

AUCKLAND:

President: Chris Hochuli, 30 Mawney Rd, Henderson. Phone 838-9894.

Vice-President: Edi Brandli, PO Box 40-152, Glenfield. Phone 444-3020.

Treasurer: Marie-Therese Melville-Schoepfer, PO Box 69-123, Glendene. Phone 836-1488.

Secretary: Rita Helfenstein, PO Box 40-152, Glenfield. Phone 444-3020.

CHRISTCHURCH:

President: Walter Puntener, 47 Waiau St, Christchurch 2. Phone 383-371.

Vice-President: Matthias Damm, 19 Ranfurly Street, Kaiapei. Phone 278-807.

Secretary: Johanna Cunningham, 98 Soleares Ave, Christchurch 8. Phone 849-003.

Treasurer: Werner Schibli, 72 Hawford St, Christchurch 2. Phone 325-525.

HAMILTON:

President: Herbert Staheli, Box 5253, Frankton. Phone 77-220 Bus.

Vice-President: Doris Worth, 3 Prinnbank Tce, Hamilton. Phone 467-175.

Secretary: Erica Rufer, 31 Carrington Ave, Hamilton. Phone 69-266.

Treasurer: Beatrice Leuenberger, Flat 2/11 Fow Street, Hamilton. Phone 80-205.

TARANAKI:

President: Mr Ruedi Dudli, Eltham Rd, RD 29 Kaponga. Phone 624 Auroa.

Vice-President: Mr Ruedi Benkert, Croydon Rd, RD 24 Stratford. Phone 718 Midhirst.

Secretary: Mrs Doreen Schuler, Palmer Rd, Box 33 Kaponga. Phone 533 Kaponga.

Treasurer: Mr Ruedi Kull, Salisbury Rd, RD 24 Stratford. Phone 716 Midhirst.

WELLINGTON:

President: Roland Schutz, 35 East St, Petone. Phone 686-772.

Vice-President: Karl Signer, 63 Breaker Bay Rd, Seatoun. Phone 881-382.

Secretary: Margot Pfister, 18 Ladbroke Dr, Newlands. Phone 770-966.

Treasurer: Ruth Messmer, 15 Fortification Rd, Seatoun. Phone 886-249.

RIFLEMASTERS

SWISS SOCIETY: H. Scherrer, Whitemans Valley Rd, Upper Hutt. Phone 279-180.

AUCKLAND SWISS CLUB: Secretary: Virginia Amstutz, 429 Manukau Rd, Epsom, Phone 669-357.

HAMILTON SWISS CLUB: Mr Walter Zuber, Box 11-026, Hamilton. Phone 62-414.

TARANAKI SWISS CLUB: **Carabiner:** Mr R. Dudli, RD 29, Kaponga. Phone 624 Auroa.

Small Bore: Mr Walter Seifert, 35 Maata Road, RD 18, Eltham. Phone 8701 Eltham.

WELLINGTON SWISS CLUB: Mr H. Scherrer, Whitemans Valley Rd, Upper Hutt, RD. Phone 279-180.

NEWS FROM THE CLUBS

TARANAKI

Every third Sunday is small-bore shooting at the Clubhouse. On the 14th of April, a beautiful sunny autumn day, we had the pleasure of shooting in the company of our Ambassador Dr Michael von Schenck. The ladies enjoyed a chat with Mrs von Schenck (congratulations for mastering the English language so well in such a short time). After shooting we moved to our hall for a nice cup of coffee and lovely spread of sausages, sandwiches and home made cakes. Around a table, like a big family we discussed a variety of topics, but we agreed that New Zealand is still a beautiful country and we have so much to offer. Dr Michael von Schenck was a guest speaker at the Eltham Rotary Club, hence the reason to visit Taranaki. Two articles appeared in the Daily News and the Stratford Press. Comments of the articles, from Swiss and New Zealand citizens alike, were all favourable and read with pleasure.

On Sunday night Dr and Mrs von Schenck and 25 members of our club gathered for a delicious meal at the Ashleigh Lodge in Eltham. A most enjoyable evening, and we hope that in future we will once more have the pleasure of a visit from the Embassy. To those who were unable to be present, I can assure you, you missed a very interesting day. To Dr Michael von Schenck our sincere thanks. L.B.

FORTHCOMING EVENTS:

TARANAKI:

June 16: Club shooting championship at 1.00 p.m.

July 7: Anniversary and Club shooting championship 1-3.00 p.m.

Aug 2: National Day. Celebration at Kaponga (Town Hall of Club House) Members will be contacted. No door sales.

HAMILTON

June 22nd: Card evening - Eureka Hall

July 6th: Card evening - Putaruru

July 20th: Card evening - Eureka Hall

Aug. 3rd: National Day - Celebration Eureka Hall 8.00 p.m.



OBITUARY

Ida Bernold passed away recently in Kaponga. It is difficult to describe in few words the life of Ida and the colourful memories she leaves behind. She was an "institution" in Kaponga and surroundings. She came to New Zealand in 1925 from Walenstadt and settled in Kaponga. She worked as a share milker in Kaponga and Eltham for many years. Being of very strong physic she could hold her own with any man on the farm and many are the stories of Ida's superior performance that would leave any man in no doubt who the "boss" was. I first met Ida in 1953, at which time she had changed occupation to a sales representative for Rawleigh's products. She travelled in a 1928 Chevrolet and I had a few times the privilege to have a ride. I was told in no uncertain terms never to touch the door or the window, as only Ida knew how to lift, twist and

gently push these two devices. So I always just sat and waited for her attendance! Despite Ida's rather abrasive outer shell she had a heart of gold and took an active interest in people around her. She was a foundation and honorary member of the Swiss Society. She also was a keen bowler, card player and an active member of the Taranaki Swiss club as well as Patron and benefactor of the club. After she gave up her job as sales representative she kept the Post Office and the Bank in Kaponga clean for 25 years and only called it a day at 84 years of age. When her physical strength started to wane she moved into the Eventide home in Eltham where she was well looked after till she faded away at age 89 years. The memories of her, however, will live with all of us who have known Ida. May she rest in peace.

Andre Schleicher

THE WINE PRESS
Bethlehem Tauranga
 Colleen and Henri Limacher's
WINE BOUTIQUE
AND
DELI BAR
 Suppliers of Handcrafted
 Cheese
 Fondue Pans
MAIN WAIHI ROAD,
BETHLEHEM
TAURANGA PH. 62522

F A S S L E R
Swiss
Sausage Co.
 ★ Cervelas ★ Schueblig
 ★ Wienerli ★ Bratwuerst
 ★ Frankfurters ★ Lyoners
 ★ Landjaeger
 ★ Fleischkaes
 ★ Mostbroekli ★ Aufschnitt
Te Aroha West
48-813



Für Verwandten-Besuche nach
Neuseeland gibt es
 keine bessere Adresse!
 Wir haben Jahre «down under» gelebt!
 Preisbeispiel:
Zürich-Auckland retour
Fr. 2280.-

Begleitete Gruppenreisen: Fr. 2995.-

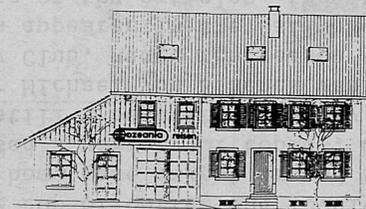
«Reunion for Christmas»

Abflug: 12. Dezember 1991
 Begleiter: Robert Stadler

«oceania Holiday Express»

Abflug: 9. Januar 1992
 Begleiter: Dominic Schatt

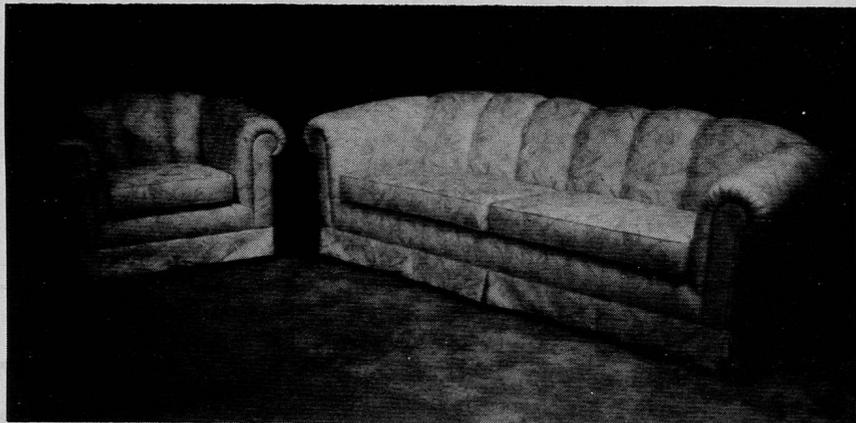
3961



die richtige entscheidung

Ozeania Reisen AG Badenerstrasse 12
5442 Fislisbach
 Inh. Bruno Böckli ☎ **056 84 01 65**





DUCHESS LOUNGE SUITE

Teteron padded cushions for the modern appearance. A really elegant, attractive new design from Switzerland proving very popular here in New Zealand.

May be covered in Dralon, Wool or Leather

Call us ...

Herbert & Joe Staheli, Managers

SWISSCRAFT LTD

33-39 Colombo Street, Frankton

P.O. Box 5253

Telephone 73-039, 77-220 Hamilton



EX-KIWI CLUB SCHWEIZ

VERWANDTEN- BESUCHE NEUSEELAND

ZÜRICH - NEUSEELAND - ZÜRICH
SFr. 2'880.-- — SFr. 3'150.--

Gruppenflüge ab Zürich

02. Nov. 91 - 02. Dez. 91	21. Dez. 91 - 20. Jan. 92*
09. Nov. 91 - 09. Dez. 91	28. Dez. 91 - 27. Jan. 92*
16. Nov. 91 - 16. Dez. 91	04. Jan. 92 - 03. Feb. 92
23. Nov. 91 - 23. Dez. 91	11. Jan. 92 - 10. Feb. 92
30. Nov. 91 - 30. Dez. 91	18. Jan. 92 - 17. Feb. 92
07. Dez. 91 - 06. Jan. 92	25. Jan. 92 - 24. Feb. 92
14. Dez. 91 - 13. Jan. 92*	01. Feb. 92 - 02. März 92

* Flüge mit Schweizer Reiseleitung

● Einzelflüge nach Neuseeland ab SFr. 2'150.-- (Tiefsaison)

Wir organisieren Camper-, Bus- oder Abenteuerferien in Neuseeland. Für Südsee-Ferien sind wir Spezialisten.

Die Neuseeland Spezialisten der Schweiz seit 17 Jahren

Roger Geissberger
Ueli Bächer

Zürcherstrasse 1
5400 Baden
Tel. 056/22 12 22





**ASHLEIGH
LODGE
Restaurant**

Your Hosts:

Peter and Monica Canziani

New to New Zealand
THE EGMONT GOURMET DINNER

- ★ Continental Cuisine ★
- ★ Smorgasbord ★
- ★ Swiss Specialities ★
- ★ Daily Specials ★

REMEMBER:

We cater for • Weddings • Anniversaries •
Business Functions • Lunches • A-La-Carte

DINE AND DANCE

Accordion Music by Proprietor on Request
High St • Eltham • Phone (06634) 7466

For your next overseas trip
(to Switzerland or anywhere else in
the world) enjoy

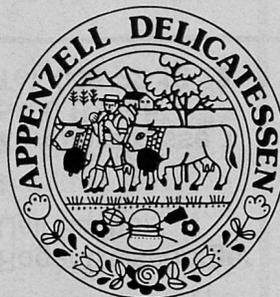
**TOP SWISS
EFFICIENCY and
LOWEST PRICES**

Phone, Fax or Write in
German, French or English to
HEINZ SIGERIST

Travelair
International Ltd.

PO Box 37335 Parnell Auckland
PHONE: (09) 773285.
FAX: (09) 3021099

*Nothing Beats Experience and
true Swiss quality of service*



506a Broadway, Wellington
Telephone: 886-560
Pates, a great variety of salads and
quiches, carrot cake and cold meats-
all prepared and made on the
premises. European style cuisine
available for all of your catering
requirements.

Proprietors:

Karl and Theresa Signer



**Marcel's
Austrian Inn**

LICENSED RESTAURANT

**Austrian & Swiss Cuisine
Chalet Style Decor**

Dinner: Tuesday - Sunday from
6.00 pm.

We cater for private functions by
arrangement.

167 Riddiford Street, Newtown,
(Wilson's Arcade) Phone 894-623



THE PAN PACIFIC HOTEL Auckland

St. Moritz

Gruezi, Welcome to the St. Moritz.

You'll find our elegant Swiss restaurant at the Pan Pacific Hotel
on Mayoral Drive, Auckland. Come and enjoy New Zealand's
finest and freshest produce served superbly as only the Swiss
know how. And be tempted by the delicious creations of our
Swiss pastry chef. Dine with us soon at the St. Moritz restaurant.
Where to be merely excellent is not enough.

For reservations telephone (09) 366-5623.

McCANN 4590

**BAY OF ISLANDS
PAIHIA - 'HELVETIA LODGE'**
• SUPER SPECIALS •

Easter to Christmas 1990

- \$180 - 5 nights for 2
- \$120 - 3 nights for 2
- \$45 - 1 night for 2
- \$10 - each extra person.

MOTEL UNIT:

Downstairs modern, fully self-contained, colour TV etc.,
five minute flat walk to beach, wharf, and main shopping
centre; OR:

BED & BREAKFAST

- \$30 - per night for 1
- \$40 - per night for 2

...

Christmas to Easter 1990/91

MOTEL UNIT:

- \$50 - per night for 2
- \$10 - each extra person per night

BED & BREAKFAST

- \$30 - per night for 1
- \$40 - per night for 2

Write or Phone:

CAREL & JACK JOST
41 School Road, Paihia
PHONE (0885) 27-046



68/70 GREEN-
MOUNT DR.
EAST TAMAKI
PO BOX 51-520
PAKURANGA
AUCKLAND
TELEPHONE
274-4455

FRYING/BOILING SAUSAGES

Veal Bratwurst, Weisswurst, Choritzo,
Chippolata, Merguez (Hot Spicy Saus.),
Frankfurters, Cervelas, Beersticks,
Thuringer (Pork Saus.).

LOAFS

Veal-Pork Loaf, Beer-Loaf, Pork Brawn,
Leberkaese.

GOLD CUTS

Bierwurst, Balleron, Lyoner, Swiss Hamroll,
Garlic, Garlic with Peppercorn.

SMOKED PRODUCTS

Beef, Pastrami (Beef), Pork, Kassler, Ham on
the Bone, Shoulder Ham, Continental Speck, Rippli.

SALAMI

Tipo Nostrano, Salametti Lugano, Landjaeger,
Pizza Salami.

FRESH MEATS

Pork, Beef, White Veal.

MISCELLANEOUS

Mostbrockli, Coppa-Colo, Roher Speck,
Leberwurst.

THE HOUSE OF FINE MEATS

Local News

